



# Carta del alcalde



## 29 de abril de 2020 - Carta del alcalde Eisen

Estimada comunidad de Half Moon Bay,

¿Cómo han enfrentado usted y su familia la situación de la pandemia durante la última semana? Con el buen clima que hemos estado teniendo, ha sido aún más difícil para muchas personas practicar protocolos adecuados de distanciamiento social. Todos anhelamos volver a los días en que no necesitábamos tomar tales medidas, pero sé que entiendes la gran necesidad: estamos haciendo una diferencia y te animo a que mantengas el rumbo, te quedes en casa tanto como puedas y cuando salgas, asegúrate de seguir las reglas.

Nuestra primera actualización para esta semana es un poco mixta: por un lado, la orden de refugio en el lugar se está extendiendo; pero, por otro lado, debido a que hemos progresado en la disminución de la propagación del coronavirus, se están aliviando ciertas restricciones. ¡Entonces, hay motivos para un poco de optimismo! Por favor sigue leyendo.

### **Orden revisada de refugio en el lugar del condado de San Mateo:**

Seis condados del Área de la Bahía, incluido el Condado de San Mateo, han extendido la orden de refugio en el lugar hasta el 31 de mayo. [Vea la orden revisada aquí](#). La orden revisada incluye algunas modificaciones como se describe a continuación, y entrará en vigencia el lunes 4 de mayo. Las otras jurisdicciones que formaron parte de este anuncio conjunto son los condados de Contra Costa, Alameda, Marín, San Francisco y Santa Clara, más la Ciudad de Berkeley

Según las nuevas órdenes, todos los proyectos de construcción podrán reanudarse siempre que el proyecto cumpla con los protocolos de seguridad incluidos en la orden. Todas las transacciones inmobiliarias ahora también podrán reanudarse, pero con restricciones continuas en las casas abiertas y limitaciones en las visitas en persona. Cualquier empleado al que se le permita regresar a trabajar en una instalación también puede acceder a los programas de cuidado infantil que pueden operar.

Ciertos negocios al aire libre también pueden comenzar a operar nuevamente, y las personas pueden visitar esos negocios para realizar trabajos u obtener bienes, servicios o suministros. Esto incluye viveros mayoristas y minoristas, paisajistas, jardineros y otras empresas que principalmente brindan servicios al aire libre como se establece en el pedido. Las empresas al aire libre no incluyen restaurantes, cafeterías o bares, independientemente de si tienen asientos al aire libre.

Otras actividades que pueden reanudarse bajo la nueva orden incluyen mudanzas residenciales y el uso de ciertas instalaciones recreativas compartidas al aire libre que previamente se ordenó cerrar, pero no otras que involucren equipo compartido o contacto

físico.

Es importante tener en cuenta que **la más estricta de las dos órdenes (local y estatal) tiene prioridad sobre la otra**. Si algo está permitido en el orden del Estado, pero no en el Condado, no está permitido localmente. Si algo no está permitido en el orden estatal, pero está en el condado, no está permitido localmente.

#### **Plan de reapertura del estado de California:**

Ayer, el gobernador Newsom describió un plan de "reapertura gradual" para California, con la reapertura de algunos negocios minoristas y escuelas potencialmente "a semanas de distancia". Su plan se basa en una aparente estabilización en el número de casos confirmados de coronavirus y muertes por coronavirus en todo el estado. El gobernador describió cuatro etapas de nuestro estado:

- **La Primera Etapa** es la seguridad y la preparación donde está el estado ahora mismo, quedarse en casa y trabajar para aplanar la curva.
- **La Segunda Etapa** implica levantar las restricciones en algunos lugares de trabajo de menor riesgo (venta minorista con recogida en la acera, cuidado de niños con adaptaciones, fabricación y oficinas donde el teletrabajo no es posible). En palabras del gobernador, esto puede ser "semanas, no meses, lejos". También sugirió la posibilidad de reiniciar las escuelas a fines de julio o principios de agosto.
- **La Tercera Etapa** abarcará la reducción de las restricciones en los lugares de trabajo de mayor riesgo (peluquerías, gimnasios, cines, deportes sin audiencias en vivo, iglesias. Sin embargo, la Etapa 3 está potencialmente "a meses de distancia").
- **La Cuarta Etapa** verá el final de la orden de quedarse en casa con la reapertura de las partes de mayor riesgo de nuestra economía, como conciertos, centros de convenciones y deportes con multitudes en vivo. El gobernador Newsom dijo que la etapa 4 vendría solo "una vez que se haya desarrollado las terapéuticas".

#### **Proyecto de acceso a la playa Poplar:**

Se lanzó un comunicado de prensa el lunes sobre un próximo proyecto de construcción en Poplar Beach que cerrará el punto de acceso principal del 4 de mayo al 19 de junio. El proyecto consiste en reemplazar las escaleras de acceso y pasamanos, y el trabajo de control de la erosión. El acceso seguirá estando a media milla al norte. Puedes ver el comunicado de prensa [aquí](#).

#### **"Vistas desde casa: Half Moon Bay:"**

La ciudad ofrece una excelente manera de compartir su historia y mantenerse conectado con la comunidad: nuestro nuevo proyecto fotográfico "Vistas desde el hogar: Half Moon Bay". Gracias a la concejal Debbie Ruddock por presentar esta idea. Es parte de la campaña #WaveofStrength en curso de la Ciudad para brindar apoyo a la comunidad durante la pandemia.

Queremos que comparta sus fotos (o videos con un máximo de 15 segundos) de lo que está viendo y experimentando en su vida cotidiana, por ejemplo, la naturaleza y la costa; algo que está haciendo para enfrentar a los muchos cambios que estamos experimentando; vida silvestre interesante o inusual que te encuentras; una divertida actividad en el hogar en la que usted o su familia están participando; o lo que sea que sientas es una instantánea representativa de nuestra "nueva normalidad".

Envíe esa foto o video a Half Moon Bay a [clettire@hmbcity.com](mailto:clettire@hmbcity.com): publicaremos fotos seleccionadas en la página web de la Ciudad, donde otros pueden verlas, compartir su experiencia y tal vez recoger algunas ideas para sus propias actividades diarias. (tenga en cuenta que al enviar una foto a la Ciudad, usted acepta permitir el uso público de esa foto por parte de la Ciudad). También puede etiquetarnos en las redes sociales y etiquetar sus fotos con #WaveofStrength y #ViewsFromHome.

#### **Voluntarios necesitados:**

Senior Coastsiders y el banco de comida de Coastside Hope necesitan voluntarios para la entrega de comidas y la distribución del banco de alimentos. Si está sano y puede ayudar, comuníquese con ellos a través de la [página web de Coastside Collaborative](#). Sé que muchos de ustedes buscan formas de ayudar a otros durante esta pandemia, ¡así que esta es una gran oportunidad para ustedes! Para obtener consejos sobre cómo ser voluntario de manera segura, consulte el boletín de voluntarios del Estado de California [aquí](#).

#### **Asistencia de desempleo del pandémico:**

[El Departamento de Desarrollo de Empleo de California](#) anunció que comenzará a aceptar reclamos de Asistencia de Desempleo del Pandémico (PUA) a partir de ayer, 28 de abril. Como parte de la Ley CARES aprobada el mes pasado por el gobierno federal, se ha designado ayuda adicional de desempleo para propietarios de negocios, -empleados, contratistas independientes, aquellos con historial laboral limitado y otros que generalmente no son elegibles para beneficios regulares de desempleo. Esto incluye conductores de viajes compartidos, peluqueros, paisajistas y contratistas que trabajan para ellos mismos.

Los beneficios pueden ser retroactivos a las semanas que comiencen a partir del 2 de febrero y se proporcionarán por hasta 39 semanas o hasta el 26 de diciembre, cuando finalicen los fondos actuales para PUA. Se proporcionarán \$ 600 adicionales por cada beneficio semanal de PUA para reclamos entre el 29 de marzo y el 25 de julio.

Para obtener información adicional y requisitos de elegibilidad, [visite la página de Asistencia de desempleo pandémico](#) del Departamento de Desarrollo de Empleo de California.

#### **Proyecto de Arte Juvenil #WaveofStrength:**

¡Plazo extendido! Las entradas para este divertido proyecto basado en la comunidad ahora pueden enviarse antes del 15 de mayo de 2020. Los jóvenes de hasta 18 años pueden enviar una foto de sus diseños artísticos sobre el tema, "¿Cómo se parece la fuerza para ti?" Para obras de arte pintadas o dibujadas a mano, tome una fotografía de alta resolución y envíela por correo electrónico a [clettire@hmbcity.com](mailto:clettire@hmbcity.com). Hasta ahora hemos recibido algunas entradas excelentes. ¡Nos encanta lo creativos que son los jóvenes de la Costa! Los ganadores de cada grupo de edad tendrán sus obras de arte en las redes sociales de la Ciudad y se mostrarán en carteles por toda la Ciudad, tendrán la oportunidad de recorrer la alcaldía después de la reapertura y reunirse conmigo.

#### **Recolección de artículos voluminosos:**

Republic Services ha restablecido el programa residencial Bulky Collection, en vigencia el lunes pasado, 27 de abril. Se están comunicando con los clientes a quienes se les canceló sus citas en abril para reprogramarlos, y también están programando otros a medida que llamen. Para programar una recolección, llame al 650-592-2411 o envíe un correo electrónico a [infohmb@republicservices.com](mailto:infohmb@republicservices.com).

#### **Pago de impuestos de propiedad:**

Los impuestos de propiedad se deben el 4 de mayo y, debido a la pandemia, el Condado de San Mateo recomienda el pago por correo (cheque personal, cheque de caja o giro postal), sistema telefónico automatizado al 866-220-0308, o en línea en [sanmateo-ca.county-taxes.com](http://sanmateo-ca.county-taxes.com). Si debe pagar en persona, el Condado aceptará pagos de impuestos a la propiedad solo en efectivo en Half Moon Bay en la Subestación del Sheriff, 537 Kelly Avenue, el 30 de abril, 1 de mayo y 4 de mayo entre las 9 am y las 5 pm. Se requerirán cubiertas faciales si paga los impuestos de su propiedad en persona. Para obtener información completa, visite [tax.smcgov.org](http://tax.smcgov.org).

#### **Reunión del Concejo Municipal del 5:**

El martes 5 de mayo de 2020 tendremos una sesión de estudio COVID-19 del Concejo a las 6:00 p.m., y al seguir tendremos nuestra reunión regular a las 7:00 p.m. Como "habitual" hay protocolos remotos especiales para la reunión del Concejo Comunitario del martes.

- [Agendas y enlace Zoom](#) (en línea más adelante esta semana)
- [Facebook \(inglés\)](#)
- [Facebook \(español\)](#)
- Ve a la reunión en el Canal 27

Los participantes a través de Zoom pueden hacer comentarios en vivo durante la porción de comentarios públicos de cada elemento de la agenda. Si desea comentar un artículo sin participar a través de Zoom, envíe su comentario por correo electrónico a [jblair@hmbcity.com](mailto:jblair@hmbcity.com) antes de la reunión o antes del cierre del período de comentarios públicos para ese artículo. Los comentarios recibidos serán leídos en voz alta en la reunión. Tenga en cuenta que los comentarios públicos se limitarán a tres minutos. Como siempre, no dude en enviarme un correo electrónico con cualquier comentario o inquietud. Y asegúrese de mantenerse informado visitando la [página web de Actualizaciones diarias COVID-19 de la Ciudad](#), y nuestras páginas de [Facebook](#), [Instagram](#), [Twitter](#) y [Nextdoor](#).

Juntos en sociedad,

Adam Eisen, alcalde  
[COVID-19 Daily Updates](#)

